



السيرة الذاتية

أولاً : المعلومات العامة

الاسم الثاني : أ.م. يلدز سعد الدين عبد الغني

تاريخ الميلاد : بغداد 1970

القومية : التركمانية

التخصص : اللغة التركية وآدابها

الوظيفة : تدريسية ورئيس قسم اللغة التركية

الدرجة العلمية : ماجستير في الأدب التركي

عنوان العمل : قسم اللغة التركية / كلية اللغات / جامعة بغداد

هاتف : 07705388182

البريد الإلكتروني : Yildizsadettin@gmail.com/

yildiz.s@colang.uobaghdad.edu.iq

ثانياً : المؤهلات العلمية

تاريخ الحصول على الشهادة	الجهة المانحة للشهادة			الشهادة
	القسم	الكلية	الجامعة	
2001/2000	اللغة التركية	اللغات	بغداد	البكالوريوس
2004	اللغة التركية	اللغات	بغداد	الماجستير
				الدكتوراه
				آخرى

ثالثاً : التدرج الوظيفي

الفترة / من - إلى	الجهة	الوظيفة	ت

2005 و حتى الان مستمرة	قسم اللغة التركية / كلية اللغات / جامعة بغداد	تدريسيّة في اللغة التركية و ادابها	1
2010	النادي التركماني	عضو مجلس الادارة.	2
2019	كلية اللغات / بغداد	رئيس قسم اللغة التركية	3

رابعاً : الجامعات التي درس فيها

الجهة (المعهد / الكلية – القسم)	الجامعة	الفترة / من - الى	ت
قسم اللغة التركية / كلية اللغات	جامعة بغداد	2005 و حتى الان مستمرة	1
			2
			3

خامساً : المقررات الدراسية التي قمت بتدريسيها

السنة	المادة	القسم	ت
2021-2020	محاذنة	التركي	
2020-2019	محاذنة	التركي	
2019-2018	عثمانية	التركي	
2018-2017	عثمانية	التركي	

سادساً : (الاطاريج ، الرسائل) التي اشرف عليها

عضو في لجنة مناقشة رسالة الماجستير للطالب مصطفى صالح فارس الجامعة المستنصرية كلية الاداب قسم اللغة العربية
2019

سابعاً : الندوات والمؤتمرات العلمية التي شارك فيها

العنوان	السنة	مكان انعقادها	نوع المشاركة	ت
مؤتمـر اللغـات العـلـمـي الرابع	2008	جامعة بغداد	باحث	1
مؤتمـر اللغـات العـلـمـي الخامس	2009	جامعة بغداد	باحث	2
مؤتمـر اللغـات العـلـمـي السادس	2010	جامعة بغداد	باحث	3
المؤتمـر التـاسـيـسي لـاـتحـادـ الجـامـعـيـينـ وـذـوـيـ الكـافـاءـاتـ الـعـلـمـيـةـ لـتـرـكـمانـالـعـرـاقـ	2009	النادي التركماني العراقي	عضوـاـ	4
ندـوـقـرـكـزـ اـحـيـاءـ التـرـاثـ العـلـمـيـ العـرـبـيـ	2011	مركز احياء التراث العربي / جامعة بغداد	باحث	5
حلـفـةـ نقـاشـيـةـ بـعـنـوانـ "ـالـاحـسـيسـ الـوطـنـيـةـ فـيـ الـادـبـ التـرـكـمـانـيـ لـلـشـاعـرـ خـضرـ لـطـفيـ انـموـذـجاـ"	2012/2	قسم اللغة التركية/كلية اللغات/جامعة بغداد	باحث	6
حلـفـةـ نقـاشـيـةـ بـعـنـوانـ "ـالـترـقيـصـ وـالـتـهـويـدـ فـيـ بـيـتـ الـحـكـمةـ"	اـيلـولـ	بيـتـ الـحـكـمةـ	باحث	7

			الادب التركي والتركماني	
باحث	قسم اللغة التركية / كلية اللغات / جامعة بغداد	اذار 2016	ندوةعنوان " الافتراض اللغوي بين اللغتين العربية والعثمانية"	8
باحث	بيت الحكمة للدراسات السياسية	2017	ندوةعنوان السياسة الامريكية للرئيس ترامب تجاه تركيا"	9
باحث	وحدة اللغة العربية / كلية اللغات	2017	ندوةعنوان تأثير اللغة العربية في الاشعار والامثل الشعبية في اللغة العثمانية"	10
باحث	مركز التعليم المستمر / جامعة بغداد	2018	ندوةعنوان الاثار المترتبة على كتابة الرسائل والاطاريج والابحاث في المكاتب الخارجية	11
باحث	جامعة بغداد / كلية اللغات/قسم اللغة التركية	2018	ندوةعنوان الصعوبات التي يواجهها الطلبة العرب في تعليم اللغة التركية	12
باحث	كلية التربية ابن الرشد/قسم الجغرافيا	2018	ندوةعنوان جمهورية تركيا	13
باحث	كلية اللغات	2018	ندوةعنوان اليوم العالمي للضاد	14
باحث	بيت الحكمة	2018	ندوةعنوان الحركة النسوية وتنشیت الترجمة تأرجح بين التمرکز حول الذات وتحقيق الهوية الانثوية	15
باحث	كلية اللغات قسم اللغة التركية	2019	ندوةعنوان دور قسم اللغة التركية في نشر وتعليم اللغة التركية	16
باحث	كلية اللغات قسم اللغة التركية	2019	حلقة نقاشية تاريخ الصحافة التركية في العراق ودورها في تطوير اللغة التركية	17
باحث	كلية اللغات قسم اللغة التركية	2020	ندوةعنوان دراسة معوقات وصعوبة ترجمة الشعر بين التركية والعربيّة	18
باحث	كلية اللغات قسم اللغة التركية	2021	ندوه عن الشاعر فضولي البغدادي مع جامعة اسطنبول/تركيا	19
رئيس الندوه	كلية اللغات قسم اللغة التركية			

ثامناً : الانشطة العلمية الأخرى .

خارج الكلية	داخل الكلية

تاسعاً : المشروعات البحثية في مجال التخصص لخدمة البيئة والمجتمع او تطوير التعليم

السنة	محل النشر	اسم البحث	ت
2008	مجلة اللغات / جامعة بغداد	العراق في الشعر التركي	1
شباط 2009	مجلة كلية اللغات العدد (17)	دراسة وتدقيق مخطوطة الجسر الحجري الموجود سابقا في كركوك لكاتبه الشاعر (ملا محمد صادق)	2
2009	مجلة كلية اللغات العدد (20) الجزء الاول	الحزن في اشعار نسرين اربيل	3
ربيع 2011	مجلة بيت الحكمة قسم اغانى الترقیص في الادب التركي والتركماني		4

		دراسات الترجمة العدد (14)	
نيسان 2010	عدد خاص للمؤتمر السادس لكلية اللغات / جامعة بغداد	الرثاء في اشعار محمد صادق	5
2012	مجلة كلية اللغات العدد 24	تجسيد الاحاسيس الوطنية والقومية في الادب التركماني من خلال اشعار ونثر للشاعر (حضر لطفي)	6
2012	مجلة الاداب تصدر من كلية الاداب جامعة بغداد ، العدد 102	الشباب وحب الوطن في اشعار رشيد عاكف هرمزي	7
2014	مجلة اللغات العدد 29	قرة كوز(خيال الضل)في الادب العثماني	8
2015	مجلة اللغات العدد 32	الاحاسيس النشاؤمية في اشعار وخويرات للشاعر عثمان مظلوم	9
2018	وقائع المؤتمر العالمي	حب الوطن والامة في اشعار محمد عزت خطاط	10
2018	وقائع المؤتمر العالمي الرابع	الحكايات الشعبية والشعر الشعبي الكوشما للشاعر العراقي التركماني مصطفى كوك كايا	11
2019	وقائع المؤتمر العالمي الثالث لمسيرة التطور التاريخي لتركمان الاوشار	دراسة حول مشاعر الحزن والالم والاضطراب في اشعار للشاعر الشعبي التركماني العراقي صلاح نورس	12

عاشرًا : عضوية الهيئات العلمية المحلية والدولية .

- ❖ عضو في جمعية المترجمين العراقيين رقم الهوية 2627 .
- ❖ عضو في نادي الاخاء التركماني رقم الهوية 1067 .
- ❖ عضو في نقابة المعلمين العراقيين رقم الهوية 152957 .
- ❖ عضو منظمة الصداقة الدولية رقم الهوية A9604742

حادي عشر : كتب الشكر ، الجوائز ، شهادات التقدير

السنة	الجهة المنححة	كتاب الشكر	ت
2004	وزير التعليم العالي والبحث العلمي	كتاب شكر وتقدير للجهود العلمية في الترجمة	1
2008	رئيس جامعة بغداد	كتاب شكر وتقدير للمشاركة في مؤتمر اللغات العلمي الرابع	2
2008	رئيس جامعة بغداد	كتاب شكر وتقدير لا اجتازى دورة التاهيل التربوي رقم (97) للتدريسيين الجدد	3
2009	رئاسة الجمهورية العراقية	كتاب شكر وتقدير للجهود العلمية في ترجمة مقابلة دولية	4
2011/2010	عميد كلية اللغات	كتاب شكر وتقدير للمشاركة في اللجان الامتحانية المركزية والفرعية	5
2011	عميد كلية اللغات	كتاب شكر وتقدير للمشاركة في اليوم الثقافي لقسم اللغة التركية	6

2014/2013	عميد كلية اللغات	كتاب شكر وتقدير للمشاركة في اللجان الامتحانية المركزية والفرعية	7
2016	رئيس الوزراء العراقي	كتاب شكر وتقدير	8
2014	السيد الوزير	كتاب شكر وتقدير	9
2017	عميد كلية اللغات	كتاب شكر وتقدير للمشاركة في اللجان الامتحانية	10
2017	من مؤسسة مسار التعلم الثقافية والاعلامية	كتاب شكر وتقدير	11
2018	عميد كلية اللغات	كتاب شكر وتقدير	12
2018	تعليم المستمر	كتاب شكر وتقدير	13
	وزارة الثقافة/دار الكتب 2018	كتاب شكر وتقدير	14
2018	مكتب رئيس الوزراء	كتاب شكر وتقدير	15
2019	عميد كلية اللغات	كتاب شكر وتقدير	16
2019	جهاز الامن الوطني	كتاب شكر وتقدير	17
2019	عميد كلية اللغات	كتاب شكر وتقدير	18
2020	عميد كلية اللغات	كتاب شكر وتقدير	19
2021	عميد كلية اللغات	كتاب شكر وتقدير	20
2021	السيد الوزير	كتاب شكر وتقدير	21

اثنا عشر : الكتب المؤلفة او المترجمة

- لا يوجد

ثلاثة عشر : اللغات

- ❖ التركمانية (لغة الام)
- ❖ العربية (لغة الام)
- ❖ التركية
- ❖ الانكليزية
- ❖ التركية القديمة العثمانية